



**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
5 May 2021
Russian
Original: English

**Генеральная Ассамблея
Семьдесят пятая сессия
Пункт 34 повестки дня
Предотвращение вооруженных конфликтов**

**Совет Безопасности
Семьдесят шестой год**

**Идентичные письма Генерального секретаря от 3 мая
2021 года на имя Председателя Генеральной Ассамблеи
и Председателя Совета Безопасности**

Имею честь настоящим препроводить письмо от 28 апреля 2021 года, которое я получил от Генерального директора Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) (см. приложение).

Письмо препровождает решение C-25/DEC.9, озаглавленное «Меры в отношении владения химическим оружием и его применения Сирийской Арабской Республикой» и принятое 21 апреля 2021 года Конференцией государств — участников ОЗХО на ее двадцать пятой сессии.

Буду признателен Вам за доведение настоящего письма и приложения к нему до сведения членов Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности в соответствии с пунктом 12 вышеупомянутого решения Конференции государств — участников.

(Подпись) Антониу Гутерриш



Приложение

Имею честь препроводить Вам решение, принятое Конференцией государств — участников Организации по запрещению химического оружия (ОЗХО) на ее двадцать пятой сессии и озаглавленное «Меры в отношении владения химическим оружием и его применения Сирийской Арабской Республикой» (см. добавление).

(Подпись) Фернандо Ариас

Добавление

Решение, озаглавленное «Меры в отношении владения химическим оружием и его применения Сирийской Арабской Республикой»

Конференция государств-участников,

вновь подтверждая Конвенцию о запрещении разработки, производства, накопления и применения химического оружия и о его уничтожении (далее «Конвенция»),

будучи преисполнена решимости в интересах всего человечества посредством осуществления положений Конвенции полностью исключить возможность применения химического оружия,

ссылаясь на обязательства государств-участников согласно статье I Конвенции,

напоминая, что согласно подпункту 1 а) i) статьи III Конвенции каждое государство-участник, среди прочего, представляет Организации следующие объявления, в которых в отношении химического оружия оно «объявляет, имеет ли оно в собственности или владении какое-либо химическое оружие или имеется ли какое-либо химическое оружие, размещенное в любом месте под его юрисдикцией или контролем»,

напоминая, что согласно пункту 7 статьи VII Конвенции каждое государство-участник обязуется сотрудничать с Организацией в выполнении всех ее функций, и в частности предоставлять помощь Техническому секретариату (далее «Секретариат»),

признавая, что согласно пункту 20 статьи VIII Конвенции Конференция государств-участников (далее «Конференция») рассматривает соблюдение Конвенции, и **признавая также**, что согласно подпункту 21 k) статьи VIII Конвенции Конференция принимает необходимые меры по обеспечению соблюдения Конвенции и по исправлению и корректировке любого положения, которое противоречит положениям Конвенции, в соответствии со статьей XII,

напоминая, что согласно пункту 35 статьи VIII Конвенции Исполнительный совет (далее «Совет») рассматривает любую проблему или вопрос в рамках своей компетенции, касающиеся Конвенции и ее осуществления, включая озабоченности относительно соблюдения и случаи несоблюдения,

напоминая, что согласно пункту 36 статьи VIII Конвенции при рассмотрении сомнений или озабоченностей относительно соблюдения и случаев несоблюдения Совет соответственно предлагает заинтересованному государству-участнику в установленный срок принять меры по исправлению положения и, если Совет считает необходимыми дальнейшие действия, он, среди прочего, представляет Конференции рекомендации в отношении мер по исправлению положения и обеспечению соблюдения,

напоминая, что согласно пункту 2 статьи XII Конвенции в тех случаях, когда Совет предлагает государству-участнику принять меры по исправлению положения, связанного с возникновением проблем в отношении соблюдения им своих обязательств, и когда государство-участник не выполняет эту просьбу в установленный срок, Конференция может, среди прочего, по рекомендации Совета ограничить или приостановить права и привилегии данного государства-участника по Конвенции до тех пор, пока оно не примет необходимых мер для выполнения своих обязательств по Конвенции,

ссылаясь на решение Совета «Уничтожение сирийского химического оружия» (документ ЕС-М-33/DEC.1 от 27 сентября 2013 года) и резолюцию [2118 \(2013\)](#) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в которых рассматриваются объявление и уничтожение всего химического оружия, а также связанных с ним объектов и оборудования, имеющихся в распоряжении Сирийской Арабской Республики,

ссылаясь на решение Совета «Доклады совместного механизма ОЗХО — Организации Объединенных Наций по расследованию относительно применения химического оружия в Сирийской Арабской Республике» (документ ЕС-83/DEC.5 от 11 ноября 2016 года) касательно сделанных совместным механизмом ОЗХО — Организации Объединенных Наций по расследованию выводов о том, что Сирийские арабские вооруженные силы были ответственны за применение токсичных химикатов в качестве оружия в ходе трех нападений, происшедших в Сирийской Арабской Республике в 2014 и 2015 годах, и **ссылаясь также** на доклад совместного механизма ОЗХО — Организации Объединенных Наций по расследованию от 26 октября 2017 года, в котором сделано заключение о том, что Сирийская Арабская Республика была ответственна за применение зарина, являющегося химическим оружием, 4 апреля 2017 года в Хан-Шайхуне, Сирийская Арабская Республика,

ссылаясь на решение «Преодоление угрозы применения химического оружия» (документ C-SS-4/DEC.3 от 27 июня 2018 года), принятое Конференцией на ее четвертой специальной сессии, и **напоминая также**, что в пункте 10 этого решения Конференция поручила Секретариату провести мероприятия, с тем чтобы выявить виновных в применении химического оружия в Сирийской Арабской Республике путем установления и отражения в докладах всей информации, потенциально касающейся происхождения такого химического оружия, в тех случаях, когда миссией ОЗХО по установлению фактов в Сирии (МУФ) определено или было определено, что применение или вероятное применение имело место, и в тех случаях, в отношении которых не был выпущен доклад совместного механизма ОЗХО — Организации Объединенных Наций по расследованию,

отмечая, что согласно пункту 12 решения C-SS-4/DEC.3 Секретариат должен обеспечивать сохранность информации и предоставлять ее Международному беспристрастному и независимому механизму (МБНМ) — механизму по расследованию, учрежденному Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в резолюции [71/248](#) (2016), а также любым соответствующим занимающимся расследованиями органам, созданным под эгидой Организации Объединенных Наций,

отмечая с удовлетворением учреждение Генеральным директором ОЗХО Группы по расследованию и идентификации (ГРИ) (документ ЕС-91/S/3 от 28 июня 2019 года) во исполнение пункта 10 решения C-SS-4/DEC.3,

будучи полностью осведомлена о выводах МУФ в отношении применения химического оружия в Эль-Латамне, Сирийская Арабская Республика, происшедшего 24, 25 и 30 марта 2017 года (документы [S/1548/2017](#) от 2 ноября 2017 года и [S/1636/2018](#) от 13 июня 2018 года), и **ознакомившись** с выводами ГРИ, которая заключила, что имеются разумные основания полагать, что в этих случаях Сирийская Арабская Республика применяла химическое оружие (документ [S/1867/2020](#) от 8 апреля 2020 года),

напоминая, что согласно пункту 10 решения C-SS-4/DEC.3 Секретариат представил на рассмотрение Совету, а также Генеральному секретарю

Организации Объединенных Наций первый доклад ГРИ (документ EC-94/S/5 от 8 апреля 2020 года),

напоминая, что согласно пункту 40 статьи VIII Конвенции Секретариат обязан информировать Совет о любой проблеме, возникшей в связи с выполнением им своих функций, включая сомнения, неопределенности или неясности относительно соблюдения Конвенции, которые стали ему известны при осуществлении своей деятельности по проверке и которые он не смог решить или прояснить путем консультаций с соответствующим государством-участником, и **ссылаясь также** на выступление Генерального директора при открытии девяносто четвертой сессии Совета (документ EC-94/DG.23 от 7 июля 2020 года), в котором сообщается, что из-за всех выявленных пробелов, несоответствий и расхождений Секретариат по-прежнему не в состоянии подтвердить, что Сирийская Арабская Республика представила первоначальное объявление, которое можно считать точным и полным в соответствии с Конвенцией, решением Совета EC-M-33/DEC.1 и резолюцией **2118 (2013)** Совета Безопасности Организации Объединенных Наций,

отмечая, что, исходя из сделанных совместным механизмом ОЗХО — Организации Объединенных Наций по расследованию выводов о применении химического оружия Сирийской Арабской Республикой, Совет в решении EC-83/DEC.5 постановил включать пункт «Ликвидация сирийской программы химического оружия» в повестку дня всех своих будущих очередных сессий до тех пор, пока Совет не определит, что все элементы сирийской программы химического оружия ликвидированы, и **отмечая также**, что в рамках этого пункта повестки дня Совет регулярно консультировался с Сирийской Арабской Республикой относительно сохранения ею во владении и продолжающегося применения ею химического оружия,

ссылаясь на решение Совета «Меры в отношении владения химическим оружием и его применения Сирийской Арабской Республикой» (документ EC-94/DEC.2 от 9 июля 2020 года),

напоминая, что в пункте 5 решения EC-94/DEC.2 Совет постановил просить согласно пункту 36 статьи VIII Конвенции, чтобы Сирийская Арабская Республика в целях исправления положения в течение 90 дней после настоящего решения выполнила определенные меры, **напоминая также**, что в пункте 6 решения EC-94/DEC.2 Совет постановил, что Генеральный директор в течение 100 дней после этого решения докладывает Совету и всем государствам-участникам, выполнила ли Сирийская Арабская Республика все меры, указанные в пункте 5 выше, и **напоминая далее**, что в пункте 7 решения EC-94/DEC.2 Совет постановил в случае, если Генеральный директор докладывает, что Сирийская Арабская Республика не выполняет все меры, изложенные в пункте 5 этого решения, рекомендовать Конференции принять на ее следующей сессии решение, предусматривающее принятие соответствующих мер согласно пункту 2 статьи XII Конвенции в отношении Сирийской Арабской Республики,

выражая полную поддержку и признательность в связи с профессиональной, беспристрастной и независимой работой Генерального директора и Секретариата, и

выражая глубочайшее сочувствие жертвам применения химического оружия,

настоящим:

1. **осуждает самым решительным образом** применение химического оружия кем бы то ни было при любых обстоятельствах, подчеркивая, что любое

применение химического оружия где бы то ни было, в любое время, кем бы то ни было, при любых обстоятельствах неприемлемо и противоречит международным нормам и стандартам;

2. **осуждает** применение химического оружия, о котором доложила ГРИ, заключившая, что имеются разумные основания полагать, что Сирийская Арабская Республика применяла химическое оружие, и в частности:

а) приблизительно в 6:00 24 марта 2017 года военный самолет Су-22, принадлежащий 50-й бригаде 22-й авиационной дивизии Сирийских арабских военно-воздушных сил, вылетевший с авиабазы Эш-Шайрат, сбросил авиационную бомбу М4000, содержащую зарин, на юге Эль-Латамны, вследствие чего пострадали по меньшей мере 16 человек;

б) приблизительно в 15:00 25 марта 2017 года вертолет Сирийских арабских военно-воздушных сил, вылетевший с авиабазы Хама, сбросил баллон на больницу Эль-Латамны; баллон пробил крышу больницы, разорвался и выпустил хлор, вследствие чего пострадали по меньшей мере 30 человек; и

с) приблизительно в 6:00 30 марта 2017 года военный самолет Су-22, принадлежащий 50-й бригаде 22-й авиационной дивизии Сирийских арабских военно-воздушных сил, вылетевший с авиабазы Эш-Шайрат, сбросил авиационную бомбу М4000, содержащую зарин, на юге Эль-Латамны, вследствие чего пострадали по меньшей мере 60 человек;

3. **выражает серьезную озабоченность** в связи с рассмотренными Конференцией ситуациями, которые противоречат положениям Конвенции;

4. **выражает глубокую озабоченность** тем, что применение такого химического оружия Сирийской Арабской Республикой позволяет путем прямой следственной связи установить, что Сирийская Арабская Республика не объявила и не уничтожила все свое химическое оружие и все свои объекты по производству химического оружия, и требует, чтобы Сирийская Арабская Республика немедленно прекратила всяческое применение химического оружия и чтобы Сирийская Арабская Республика полностью соблюдала свои обязательства по Конвенции;

5. **выражает серьезную озабоченность** в связи с тем, что согласно пункту 6 решения ЕС-94/DEC.2 Генеральный директор в документе ЕС-96/DG.1 (от 14 октября 2020 года) доложил, что:

а) в связи с подпунктом 5 а) документа ЕС-94/DEC.2 в течение установленного в нем 90-дневного периода Сирийская Арабская Республика не объявила Секретариату какие-либо объекты, на которых разрабатывалось, производилось, накапливалось и на оперативной основе хранилось в целях доставки химического оружия, включая прекурсоры, боеприпасы и устройства, применявшиеся в ходе нападений 24, 25 и 30 марта 2017 года;

б) в связи с подпунктом 5 б) документа ЕС-94/DEC.2 в течение установленного в нем 90-дневного периода Сирийская Арабская Республика не объявила Секретариату ни какое-либо химическое оружие, которым она владеет в настоящее время, включая зарин, прекурсоры зарины и хлор, который не предназначен для целей, не запрещаемых по Конвенции, ни какие-либо объекты по производству химического оружия или другие соответствующие объекты; и

с) в связи с подпунктом 5 с) документа ЕС-94/DEC.2 в течение установленного в нем 90-дневного периода Сирийская Арабская Республика не урегулировала все нерешенные вопросы, касающиеся первоначального объявления ею своих запасов и программы химического оружия;

6. **выражает глубокую озабоченность** тем, что Сирийская Арабская Республика не сотрудничала с ГРИ и не предоставляла ей доступ, как того требует резолюция [2118 \(2013\)](#) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, и **требует**, чтобы Сирийская Арабская Республика полноценно сотрудничала с Секретариатом, в том числе в связи с продолжающейся работой ГРИ;

7. **постановляет** после тщательного рассмотрения и без ущерба для обязательств Сирийской Арабской Республики по Конвенции приостановить согласно пункту 21 к) статьи VIII и пункту 2 статьи XII Конвенции следующие права и привилегии Сирийской Арабской Республики по Конвенции:

- a) голосовать на Конференции и в Совете;
- b) баллотироваться на выборах в Совете; и
- c) занимать какую-либо должность в составе Конференции, Совета или каких-либо вспомогательных органов;

8. **постановляет**, что Генеральный директор регулярно докладывает Совету и государствам-участникам, выполнила ли Сирийская Арабская Республика все меры, указанные в пункте 5 решения Совета ЕС-94/DEC.2, и **постановляет также**, что права и привилегии Сирийской Арабской Республики, приостановленные согласно пункту 7 выше, восстанавливаются Конференцией после того, как Генеральный директор доложит Совету, что Сирийская Арабская Республика выполнила все эти меры;

9. **вновь подтверждает**, что лица, ответственные за применение химического оружия, должны быть привлечены к ответу, и **подчеркивает** важность передачи в руки правосудия лиц, ответственных за случаи применения химического оружия, которые, как установила ГРИ, были совершены Сирийской Арабской Республикой, включая тех, кто отдавал приказы о таких нападениях;

10. **подчеркивает** далее важность оказания всяческой помощи в связи с уголовными расследованиями или уголовными разбирательствами в соответствии с международным правом, касающимися нападений с применением химического оружия, которые, как установила ГРИ, были совершены Сирийской Арабской Республикой;

11. **выражает всестороннюю поддержку** соответствующим следственным структурам, учрежденным под эгидой Организации Объединенных Наций, и **приветствует** меморандум о взаимопонимании, заключенный между ОЗХО и МБНМ, мандат которого состоит в «содействии проведению расследований в отношении лиц, ответственных за наиболее серьезные преступления по международному праву, совершенные в Сирийской Арабской Республике с марта 2011 года, и их судебному преследованию»;

12. **постановляет**, что Генеральный директор направляет экземпляр этого решения всем государствам-участникам и, через Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, Совету Безопасности Организации Объединенных Наций и Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций; и

13. **постановляет** держать этот вопрос в поле зрения.